

CITY MANAGER'S WEEKLY E-NEWS

SAN PABLO - 2022 YEAR OF SOLIDARITY



WHAT'S INSIDE?

- 2 **COVID-19 information/Información de COVID-19**
- 3 **Upcoming Public Meetings/Próximas Reuniones Publicas, Events/Eventos**
 - Oakland Art Association Exhibit/Exposición de la Asociación de Arte de Oakland
 - Hall-O-Ween
 - Day of the Dead Exhibit/Día de los Muertos Exhibit
 - Creek Clean Up/limpieza de riachuelos
- 6 **Get Involved/Involucrarse**
 - First Draft Housing Element/Primera Versión del Elemento de Vivienda
 - Serve on a City Board or Commission/Servir en una junta o comisión de la ciudad
- 8 **Announcements/Anuncios**
 - San Pablo Historical Society Museum/Museo de la Sociedad Histórica de San Pablo
- 9 **Resources/Recursos**
 - Free State Park Pass/Pase gratuito para parques estatales
 - Affordable Internet Access/Acceso a Internet asequible
- 10 **Paratransit Program & Senior Programs
Programa de paratransito & Programa para adultos mayores**
- 11 **Public Works Projects/del Departamento de Obras Públicas**

City Hall Office Hours:

7:30AM – 6PM
Monday - Thursday
(Closed Fridays)

Public Counter Office Hours:

7:30AM – 4PM
Appointments are encouraged
Contact 510-215-3030 or
Building@sanpabloca.gov

CITY HALL

1000 GATEWAY AVE
SAN PABLO, CA 94806
WWW.SANPABLOCA.GOV

CITY MANAGER'S OFFICE

510-215-3000

CITY ATTORNEY'S OFFICE

510-215-3009

FINANCE DEPARTMENT

510-215-3020

COMMUNITY DEVELOPMENT

510-215-3030

COMMUNITY SERVICES

510-215-3080

NON-EMERGENCY POLICE DISPATCH

510-724-1111

POLICE DEPARTMENT

510-215-3130

PUBLIC WORKS

510-215-3060



Nextdoor

COVID-19 INFORMATION

COVID-19 Community Resources for All

View



Vea



COVID-19 Testing

Free COVID-19 tests are available at county sites, State sites or other commercial and healthcare provider sites.

Find site



COVID-19 Vaccination

Vaccines are one of the most important tools to end the COVID-19 pandemic. A safe, effective, free COVID-19 vaccine is available to everyone ages 12 and older in California. The vaccine, paired with other daily health habits like wearing a mask, is our best protection against COVID-19

Schedule



833-829-2626



For homebound
residents



For more information



COVID-19 TESTING
IN SAN PABLO

COVID Testing In San Pablo

Contra Costa College, 2600 Mission Bell Drive
Student Administration Building Cafeteria (SAB 159)

- Rapid Antigen Testing, or PCR testing available by request
 - Tests are at no cost and no insurance required
 - Walk-ins and appointments available
- Tue - Wed & Fri - Sun 3pm and 4pm - 7pm

1-833-829-2626



Make an
Appointment



Resources for Undocumented Immigrants

Visit the following link for an extensive resource list for our undocumented immigrant community, including testing information, health access, food banks and more.

CLICK HERE

More information



Legal services



INFORMACIÓN DE COVID-19

Recursos Comunitarios COVID-19 Para Todos

Centro de Pruebas COVID-19

Se ofrecen pruebas gratuitas de COVID-19 disponibles en los sitios del condado, los sitios del estado o en otros sitios de proveedores comerciales o de servicios de salud.

Encontrar un sitio



Vacunación COVID-19

Las vacunas son una de las herramientas más importantes para acabar con la pandemia del COVID-19. Una vacuna segura, eficaz y gratuita contra el COVID-19 estará disponible para todos los residentes de California. La aplicación de la vacuna junto con otros hábitos saludables, tales como el uso de una mascarilla facial, ofrecen la mejor protección contra el COVID-19 para podamos regresar a los momentos que hemos extrañado con nuestros seres queridos.

Programar una cita



833-829-2626



Para residentes
confinados en casa



Más información



PRUEBAS DE COVID-19
EN SAN PABLO

Pruebas De Covid-19 En San Pablo

Contra Costa College, 2600 Mission Bell Drive
Cafetería del edificio de administración de estudiantes
(SAB 159)

- Pruebas rápidas de antígeno o pruebas de PCR disponibles bajo solicitud
 - Las pruebas no tienen costo y no se requiere un seguro
 - Atención a personas con o sin cita
- Mar. - Mié. y Vie. - Dom., 7 am - 3 pm y 4pm. - 7 pm

1-833-829-2626



Haga una cita



Recursos Para Inmigrantes Indocumentados

HAGA CLIC

Más información



Servicios legales



Visite la siguiente pagina para ver una extensa lista de recursos para nuestra comunidad de inmigrantes indocumentados, incluyendo información sobre las pruebas, acceso a la salud, bancos de alimentos y más.

UPCOMING PUBLIC MEETINGS

October 3, 2022 - 6 PM

City Council Meeting

VIA ZOOM,
no physical attendance.

[View Agendas](#)



Sept 27 - 6 PM

Planning Commission Meeting

VIA ZOOM, no physical attendance.

EVENTS

Wednesday Bingo at City Hall

We are pleased to announce that
Weekly Bingo at City Hall
has started!



Wednesday's

1000 Gateway Ave. San Pablo Ca 94806

Doors open @ 11am First game at 1pm - 4pm

Game Packs start at \$5

Seniors@sanpabloca.gov



510-215-3090



John Wehrle Exhibit

The San Pablo Community Center
is pleased to be featuring two
incredible paintings by a local
artist, John Wehrle. John Wehrle is
a renowned muralist whose work
spans the West Coast from
Washington to L.A.

San Pablo Community Center 2450
Road 20 San Pablo, CA 94806



Oakland Art Association Exhibit

The San Pablo Community Center
is pleased to present a juried
exhibition of selected work from the
Oakland Art Association.

September 2 through October 11, 2022

Reception:

Saturday, September 10th
from 2:00pm-4:00pm



PRÓXIMAS REUNIONES PUBLICAS

3 de octubre de 2022 - 6 PM

Junta regular del Consejo de la
Ciudad. Por ZOOM,
no asistencia física.

[Ver Agendas](#)



27 de septiembre - 6 PM

Reunión de la Comisión de Planificación

VIA ZOOM, no physical attendance.

EVENTOS

Miércoles de Bingo en el Ayuntamiento

¡Nos complace anunciar que el
Bingo Semanal en el
Ayuntamiento ha comenzado!

miércoles

1000 Gateway Ave. San Pablo Ca 94806

Puertas abiertas @ 11am primer juego a las

13:00 - 16:00 Los paquetes de juegos

comienzan en \$5

Seniors@sanpabloca.gov



510-215-3090



Exposicion de John Wehrle

El centro comunitario de San Pablo
se complace en presentar dos
pinturas murales increíbles del
artista John Wehrle. John Wehrle es
un muralista reconocido con trabajo
que extiende la costa oeste desde
Washington hasta Los Ángeles.

San Pablo Community Center 2450

Road 20

San Pablo, CA 94806

Exposición de la Asociación de Arte de Oakland

El Centro Comunitario San Pablo
se complace en presentar una exposición con
jurado de obras seleccionadas de la Asociación
de Arte de Oakland.

2 de septiembre al 11 de octubre de 2022

Recepción:

sábado, 10 de septiembre
de 14:00 a 16:00

CITY HALL-O-WEEN

Thursday, October 27th
City Hall (1000 Gateway Avenue)
Pre-registration is required. Entrance timeslots:
3:30pm 4:00pm 4:30pm 5:00pm

Come dressed up to the NEW City Hall for a brief walkthrough of each themed booth and vote for your favorite!
Visit www.sanpabloca.gov/CityHalloween for more information and to register for a timed entrance.



City Hall-o-ween

Join us for a brief walkthrough City Hall-o-ween event at our NEW City Hall on Thursday, October 27th. Pre-register for your spot today!

Pre-registration is required:

Register Here



Creek Clean Up

City of San Pablo Public Works staff started the annual clean-up of City-owned creek properties! The purpose of the clean-up is to prevent flooding by clearing overgrown or fallen trees/branches and trash.

If you own a house next to a creek, you are a creekside property owner. Creekside owners need to inspect and clear any debris from the creek before October 15th. Click more information below or call for the Creekside Property Owner’s Guidebook

More information



510-215-3064



Creek Clean Up!



Before/Antes After/Después

CITY HALL-O-WEEN

jueves, 27 de octubre
Ayuntamiento (1000 Gateway Avenue)
Se requiere inscripción previa. Horarios de entrada:
3:30pm 4:00pm 4:30pm 5:00pm

Ven disfrazado al NUEVO Ayuntamiento para un breve recorrido de cada sección temática y vota por tu favorito!
Visite www.sanpabloca.gov/CityHalloween para más información y registrarse para una entrada cronometrada.



City Hall-o-ween

Únase a nosotros para un breve recorrido por el evento City Hall-o-ween en nuestro NUEVO City Hall el jueves 27 de octubre. Para preinscribirse para su lugar hoy!

¡Se requiere inscripción:

Register Here



Limpieza de riachuelos

¡El personal de Obras Públicas de la Ciudad de San Pablo comenzó la limpieza anual de las propiedades de los arroyos de la Ciudad!El propósito de la limpieza es evitar inundaciones quitando árboles/ramas demasiado grandes o caídos y basura.

Si es dueño de una casa al lado de un arroyo, usted es dueño de una propiedad junto al arroyo. Los propietarios de Creekside deben inspeccionar y limpiar cualquier escombros del arroyo antes del 15 de octubre. Haga clic en más información a continuación llame para elGuía del propietario de propiedades de Creekside

Más información



510-215-3064



EVENTS

Dumptser Day!

PLEASE STAY TUNED FOR MORE UPCOMING
DUMPSTER DAY EVENT DATES

2600 Moraga Road

from 7:00AM until the dumpsters get full or Noon,
whichever occurs first.

This is a chance for city residents living in the
incorporated area of San Pablo to get rid of any old items.

**NEW PROCEDURES

- Now accepting appliances (except microwaves).
- Maintenance staff WILL NOT unload items.
- Only those unloading, should step outside the vehicle.
- You will need to bring proof of San Pablo residency (PG&E or EBMUD statement with your address and a photo ID) to show through your vehicle's window.

*We DO NOT accept mattresses, electronic devices, tires, batteries or
any household hazardous materials.

*Commercial vehicles and moving trucks will not be allowed

Personal vehicles will be limited to two cubic yards

More information



510-215-3070



Dumpster Day! ¡Días de basura!

Saturday Sep 10th
Sábado 10 de septiembre



Más información



510-215-3070



City of San Pablo Community Services
Department presents:



CITY MANAGER'S E-NEWS

EVENTOS

¡Días de basura!

POR FAVOR MANTENGASE SINTONIZADO
PARA MÁS FECHAS PRÓXIMAS DE EVENTOS DE
DÍA DEL CONTENEDOR DE BASURA

2600 Moraga Road

desde las 7:00am hasta que los contenedores se
llenen o mediodía, lo que venga primero.

Esta es una oportunidad para que los residentes se puedan
deshacer de elementos que ya no tienen uso.

*NUEVOS PROCEDIMIENTOS

- Ahora aceptando electrodomésticos (no incluyendo microondas)
 - Los trabajadores NO descargarán artículos.
 - Solo los que están descargando pueden bajarse del vehículo.
- Deberá traer prueba de residencia en San Pablo (estado de cuenta de PG&E o EBMUD con su dirección y una identificación con foto) para mostrar a través de la ventana de su vehículo.

*NO aceptamos colchones, desechos electrónicos, los neumáticos, baterías
o materiales caseros peligrosos (pintura, petróleo u otros líquidos).

Los vehículos comerciales y camiones de mudanzas no serán permitidos

Vehículos personales están limitados a dos yardas cúbicas

El Departamento de Servicios
Comunitarios de la Ciudad de San
Pablo presenta:



PAGE 5

GET INVOLVED

First Draft Housing Element Now Available for Public Review

The City of San Pablo is updating key parts of our long-range plan (called the General Plan) to expand housing and job options, address housing affordability, and improve quality of life in the city. As part of the General Plan update, we can plan where new housing, employment, and shopping should be located and how to achieve other community objectives like increasing workforce training opportunities, improving neighborhood safety, and recreation programs for youth and seniors. We want to hear from you to make sure the Plan reflects the priorities of our community!



Click Image to View
Plan:
Haga clic para ver el
plan:



generalplan@sanpabloca.gov



510-215-3030



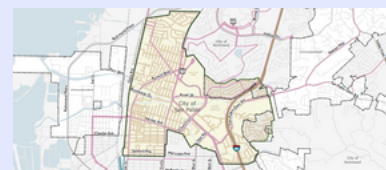
More Information



INVOLUCRARSE

Primera Versión del Elemento de Vivienda Ahora Está Disponible para Revisión Pública

La Ciudad de San Pablo está actualizando partes clave de nuestro plan a largo plazo (llamado Plan General) para ampliar las opciones de vivienda y empleo, abordar la asequibilidad de la vivienda y mejorar la calidad de vida en la ciudad. Como parte de la actualización del Plan General, podemos planificar dónde deben ubicarse nuevas viviendas, empleos y tiendas y cómo lograr otros objetivos de la comunidad, como aumentar las oportunidades de capacitación de la fuerza laboral, mejorar la seguridad del vecindario y los programas de recreación para jóvenes y adultos mayores. ¡Queremos saber de usted para asegurarnos de que el Plan refleje las prioridades de nuestra comunidad!



generalplan@sanpabloca.gov



510-215-3030

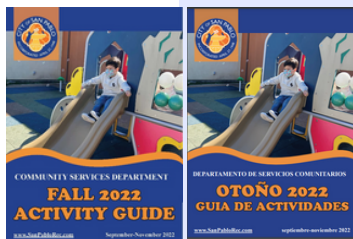


Más información



Fall Activity Guide

Our new Community Services Fall Activity Guide has arrived! We are excited to share all the great programs, classes, and events that will be offered beginning this September! Visit the San Pablo Community Center to pick up your copy or view it online.



More information



Guía de actividades de otoño

¡Ha llegado nuestra nueva Guía de actividades de otoño de Servicios comunitarios! ¡Estamos emocionados de compartir todos los excelentes programas, clases y eventos que se ofrecerán a partir de septiembre! Visite el Centro Comunitario de San Pablo para recoger su copia o verla en línea.

Más información



GET INVOLVED

Interested in serving on a City Board or Commission?

The San Pablo City Council encourages all residents to become involved in their local community by serving on a Board or Commission.

More information



510-215-3000



CityClerk@sanpabloca.gov



San Pablo Youth Commission

Get involved in the San Pablo Youth Commission today! Now accepting online applications for youth ages 13-19 years.



More information



Apply Here



Más información



Aplicar Aquí



Recreation Preschool Programs

We are happy to announce the return of our Recreation Preschool Programs starting this fall for the 2022/2023 school year! Tiny Tots (ages 3-under 4 years) and Kiddie Korner (ages 4-5 years) will run from September-May on Mondays, Wednesdays and Fridays from 9:00am-1:00pm.



Register Here



INVOLUCRARSE

¿Interesada en servir en una junta o comisión de la ciudad?

El Ayuntamiento de San Pablo alienta a todos los residentes a participar en su comunidad local al servir en una Junta o Comisión.

Más información



510-215-3000



CityClerk@sanpabloca.gov



Comisión de la juventud de San Pablo

¡Participa hoy en la Comisión Juvenil de San Pablo! Estamos aceptando solicitudes para jóvenes de 13 a 19 años.

Programas preescolares de recreación

¡Estamos feliz anunciar el regreso de nuestros programas preescolares de recreación a partir de este otoño para el año escolar 2022/2023! Tiny Tots (de 3 a 4 años) y Kiddie Korner (de 4 a 5 años) estarán disponibles de septiembre a mayo los lunes, miércoles y viernes de 9:00am a 1:00pm.

Registrarse aquí



ANNOUNCEMENTS

Community Services Master Fee Schedule Changes

The Community Services Department's fees and charges will change effective September 1, 2022. You may review our current fee schedule and our revised schedule online at <https://www.sanpabloca.gov/906/Master-Fee-Schedule>. Please contact Community Services Manager Jean Clark if you have any questions at 510-215-3091 or email jeanc@sanpabloca.gov.

More information



510-215-3091



JeanC@sanpabloca.gov



ANUNCIOS

Servicios comunitarios Cambios en la lista de tarifas

Las tarifas del Departamento de Servicios Comunitarios cambiarán a partir del 1 de septiembre de 2022. Usted puede revisar nuestro programa de tarifas actual y nuestro programa en línea en <https://www.sanpabloca.gov/906/Master-Fee-Schedule>. Por favor, póngase en contacto con el Gerente de Servicios Comunitarios Jean Clark si tiene alguna pregunta en 510-215-3091 o correo electrónico jeanc@sanpabloca.gov.

Más información



510-215-3091



JeanC@sanpabloca.gov



San Pablo Historical Society Musuem

The Alvarado Adobe Museum and Blume House will be open on the first Saturday's of the month from 11am to 3pm.

Alvarado Adobe: 13873 San Pablo Ave

Blume House: 13831 San Pablo Ave

We are also Open by appointment to individuals and groups.

More information



sanpablomuseums@gmail.com



510-255-7488



Museo de la Sociedad Histórica de San Pablo

El Museo del Adobe de Alvarado y la Casa Blume estarán abiertos los primeros sábados del mes de 11 am a 3 pm.

Alvarado Adobe: Av. San Pablo 13873

Casa Blume: 13831 San Pablo Ave.

También estamos abiertos con cita previa para individuos y grupos.

Más información



sanpablomuseums@gmail.com



510-255-7488



School bells are ringing loud and clear;
vacation is over, school is here.

1910 San Pablo School with Teacher Clara Chester

RESOURCES

Free mobile WIFI Hotspots

In partnership with the City of San Pablo, the San Pablo library is offering mobile WIFI hotspots for checkout. Free, 3-week period



More
information



510-374-3998



Free State Parks Pass

Visit one of California's 200+ state parks for FREE! Check out a free vehicle day-use pass at your local library.



More
information



Emergency Rental Assistance/Relief Program

Do you need rental assistance due to Covid? If you are currently housed and need rental or mortgage assistance, contact Shelter Inc to see if you qualify.



More
information



Get Connected California!

The Affordable Connectivity Program (ACP) is a federally funded initiative that offers a \$30 monthly discount on Home Internet and a one-time discount of up to \$100 for a computer or a tablet to eligible households. Find out if you're eligible and apply:



More
information



866-696-8748



San Pablo Library Food Book Program

Please contact the San Pablo Library for their Weekly Food Box Program being offered every Tuesday at 12 noon to needy individuals and families in the San Pablo community which contains 5 days worth of breakfast, lunch, snacks and dinner!

510-374-3998



Report and stop illegal dumping

If you witness illegal dumping, please report and provide the following information:

- Photo of the incident
- License plate number and a description vehicle(s) involved
- Description of item(s) dumped
- Time, date and location of incident

510-724-1111



1-800-663-8674



RECURSOS

Puntos de acceso WIFI móviles

En alianza con la Ciudad de San Pablo, la biblioteca de San Pablo ofrecerá más punto de acceso WIFI móviles puede acceder en la caja de registró. Período de pago gratuito de tres semanas

Más información



510-374-3998



Pase gratuito para parques estatales

¡Visite uno de los más de 200 parques estatales de California GRATIS! Saque un pase de uso diario gratuito para vehículos de su biblioteca local.

Más información



Programa de asistencia/alivio de alquiler de emergencia

¿Necesita asistencia de alquiler debido a Covid? Si actualmente tiene una vivienda y necesita asistencia con el alquiler o la hipoteca, comuníquese con Shelter Inc para ver si califica.

Más información



¡Conéctate California!

El Programa de Descuentos para Internet (ACP) es una iniciativa financiada por el gobierno federal que ofrece un descuento mensual de \$30 dólares en Internet para el hogar y un descuento único de hasta \$100 dólares para una computadora o una tableta para hogares elegibles. Averigüe si es elegible y inscríbese

866-696-8748



Más información



El Programa de Libros de Comida de la Biblioteca

¡Por favor, póngase en contacto con la Biblioteca de San Pablo para su programa semanal de cajas de alimentos que se ofrece todos los martes a las 12 del mediodía a las personas y familias necesitadas en la comunidad de San Pablo que contiene 5 días de desayuno, almuerzo, merienda y cena!

510-374-3998



Informe y detenga el dumping ilegal

Si usted es testigo de un dumping ilegal, reportalo y proporcione la siguiente información:

- Foto del incidente
- Número de matrícula y una descripción del vehículo o vehículos involucrados
- Descripción de los artículos arrojados
- Hora, fecha y lugar del incidente que presencié

510-724-1111



1-800-663-8674



PARATRANSIT PROGRAM/ SENIOR PROGRAMS

Senior and Disabled Transportation

Available for essential transportation to medical appointments, the grocery store and the bank. All trips require advance reservations.

Registration in our paratransit program is required.

CLICK HERE

More information



510-215-3095



paratransit@sanpabloca.gov



Senior Nutrition Program – CC Café

In-person dining is now available at the Senior Center Monday-Friday 11:30am-12:30pm (Check-in is between 10:30am-11:30am), in addition to (5) frozen meal pickups every Tuesday between 2:30pm-3:30pm. Suggested donation of \$3 per meal for adults 60+ and \$6 for adults 59 years and younger. Reservations are required one day in advance before 12:30pm, Monday - Friday. If you are new to the Café Costa Lunch program, you will need to complete registration paperwork to receive meals.

FOR RESERVATIONS

More information



510-215-3098



Senior Food Bank Program & Delivery (Brown Bag)

The San Pablo Senior Program WILL CONTINUE to host the Senior Food Bank Program (Brown Bag) at Davis Park Multipurpose Room (1651 Folsom Ave.) *every first and third Friday of the month between 10:00 and 11:00am. Starting in June, the Senior Food Bank Program will be relocated to the San Pablo Library Community Room (13751 San Pablo Ave. - main door entrance on Church Lane). Home delivery is available for FREE (this is subject to change due to funding) and pickups from the Senior Center pending qualifications.

CLICK HERE

More information



510-215-3095



PROGRAMA DE PARATRÁNSITO/ PROGRAMA PARA ADULTOS MAYORES

El transporte para personas de personas adultos mayores y discapacitadas

Está disponible para transporte esenciales como citas médicas, viajes al supermercado y el banco. Todos los viajes requieren reservaciones anticipadas. Se requiere un registro para nuestro programa de paratransito.

HAGA CLIC

Más información



510-215-3095



paratransit@sanpabloca.gov



Programa de Nutrición para Adultos Mayores - CC Café

La cena en persona ahora está disponible en el Senior Center de lunes a viernes de 11:30am a 12:30pm. (El registro es entre las 10:30am y las 11:30am), e incluye (5) recogidas de comida congelada todos los martes entre las 2:30 pm y las 3:30 pm. Donación sugerida de \$3 para adultos mayores de 60 años y \$6 para adultos menores de 59 años. Se requiere reserva con un día de anticipación antes de las 12:30pm, de lunes a viernes. Si es nuevo en el programa de almuerzos de Café Costa, tiene que completar formas de registro para recibir las comidas.

PARA SER SU RESERVACIÓN

Más información



510-215-3098



Programa y entrega del Banco de Alimentos para Adultos Maayores (Brown Bag)

El Programa para Personas Mayores de San Pablo CONTINUARÁ organizando el Programa del Banco de Alimentos para Personas Mayores (Brown Bag) en Davis Park Senior Center (1651 Folsom Ave.) cada primer y tercer viernes del mes entre las 10:00 am y las 11:00 am. A partir de junio, el Programa del Banco de Alimentos para Personas Mayores se trasladará a la Sala Comunitaria de la Biblioteca de San Pablo (13751 San Pablo Ave. - entrada de la puerta principal en Church Lane). La entrega a domicilio está disponible de forma GRATUITA (esto está sujeto a cambios debido a la financiación) y las recogidas en el Centro para personas mayores en espera de calificaciones. Llame al (510) 215-3095 para obtener más información.

HAGA CLIC

Más información



510-215-3095



PROJECT UPDATES

Rumrill Blvd Complete Streets Project

The Project will calm traffic, improve safety, increase the appeal of walking and bicycling, improve stormwater quality and enhance the appearance of the corridor for businesses, residents, and everyday travel. It will improve the sidewalk and street edge with a separated space for bicyclists, enhance multi-modal safety by reducing the number of travel lanes, and provide a safer pedestrian experience with enhanced sidewalks throughout the corridor. The Project removes barriers by making sidewalk improvements in locations where the existing sidewalks are narrow and by constructing dedicated bicycle lanes to reduce conflicts between bicycles, pedestrians and automobiles. If you have any questions regarding the project, please contact Allan Panganiban at (510) 215-3062 or AllanP@SanPabloCA.gov

CITY PROJECT- RUMRILL BLVD

CONSTRUCTION THIS WEEK

Week of 9/19-9/23. This week, Ghilotti Bros (GBI) is working on the east side of Rumrill pouring concrete sidewalk on Chesley and Pine. On the west side, GBI is preparing to pour the concrete for the bioswales north of Road 20.

Ghilotti Bros (GBI) will continue with concrete at Road 20 and Rumrill. GBI will work towards north of Market to button up open sidewalks and curb work. GBI will continue with grinding operations, and then conform grinding after patch work south of Market along with concrete pour, flat work, and any additional patch work to be completed. GBI will continue on the north side with bio-retention footings at Market and 20th Street. Mike Brown Electric (MBE) will continue signal improvements and installing new poles and lights along Rumrill Blvd.

Landscape operations to begin soon.

ALL BUSINESSES ARE OPEN DURING CONSTRUCTION.

Please be aware of lane changes, and construction impacts.

If you have any project concerns/questions, please contact our Community Outreach Contact: Jacqueline Majors, 925-949-6196 or jacqueline@jmajorsandassociates.com.



ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

El proyecto de "Calles Completas" de Rumrill Blvd

Este proyecto calmará el tráfico, mejorará la seguridad del corredor, aumentará la apelación de caminar y andar en bicicleta, mejorará la calidad de las aguas pluviales y mejorará la apariencia del corredor para empresas, residentes y viajes diarios. Este proyecto mejorará la banqueta y el bordo de la calle con un espacio designado para ciclistas, mejorará la seguridad multimodal al reducir el número de carriles de tráfico y proporcionará una experiencia peatonal más segura con banquetas mejoradas en todo el corredor. Finalmente, este proyecto eliminará barreras al hacer mejoramientos en las banquetas en lugares donde las banquetas existentes son estrechas y al construir carriles dedicados a bicicletas para reducir los conflictos entre bicicletas, peatones y automóviles. Si Usted tiene alguna pregunta con respecto al proyecto, por favor contacte a Allan Panganiban al (510) 215-3062 AllanP@SanPabloCA.gov



PROYECTO DE LA CIUDAD- RUMRILL BLVD CONSTRUCCIÓN ESTA SEMANA

Semana del 19/09 al 23/09. Esta semana, Ghilotti Bros (GBI) está trabajando en el lado este de Rumrill vertiendo concreto en la acera de Chesley y Pine. En el lado oeste, GBI se está preparando para verter el concreto para los bioswales al norte de la Carretera 20.

Ghilotti Bros (GBI) continuará con el concreto en Road 20 y Rumrill. GBI trabajará hacia el norte de Market para cerrar las aceras abiertas y trabajar en las aceras. GBI continuará con las operaciones de esmerilado y luego conformará el esmerilado después del trabajo de parcheo al sur de Market junto con el vertido de concreto, el trabajo plano y cualquier trabajo de parcheo adicional que deba completarse. GBI continuará en el lado norte con cimientos de biorretención en Market y 20th Street. Mike Brown Electric (MBE) continuará con las mejoras de señalización e instalará nuevos postes y luces a lo largo de Rumrill Blvd. Las operaciones de paisajismo comenzarán pronto.

TODOS LOS NEGOCIOS ESTÁN ABIERTOS DURANTE LA CONSTRUCCIÓN. Tenga en cuenta los cambios de carril y los impactos de la construcción.

Si tiene alguna inquietud o pregunta sobre el proyecto, comuníquese con nuestro contacto de alcance comunitario:

Jacqueline Majors, 925-949-6196 o jacqueline@jmajorsandassociates.com



PROJECT UPDATES

CITY PROJECT- CHURCH/WILLOW & EL PORTAL/MISSION BELL INTERSECTION IMPROVEMENT

This project will install new streetlights and make pedestrian crossing improvement. Construction started in June and will continue through mid-September. Construction may occur at both intersections simultaneously. The project slurry sealing have been completed. The contractor has cat tracked (temporary striping layout) the sites and will stripe in the following couple of weeks depending on the weather conditions. The remainder of the work include installation of the streetlight and flashing beacons. Traffic impact for the remainder of the project is low.

WANLASS PARK

The play structure area at Wanlass Park will be closed from September 12 to 16. The contractor, Spectra Turf, will be replacing the play area rubber flooring for few days and allow the flooring to cure for a couple of days. Temporary fencing are in place during the entire process; the community will be able to use the play area once the fences are removed. Also, the contractor may take a few parking spaces as a staging area.

EBMUD

EBMUD (East Bay Municipal Utility District) PROJECT – VARIOUS LOCATIONS
EBMUD is looking into awarding the project to J.B. Lucas as their contractor. Pavement restoration work is anticipated sometime in mid to late August.

SUTTER & PINE AVE - final main pipe connection still in progress

VERIZON - SAN PABLO AVE

Verizon contractor, HP Communications, pit bored along 23rd Street south of San Pablo Ave. and is currently along San Pablo Ave. south of Road 20. Next work will be pit bores along Road 20 east of San Pablo Ave. and San Pablo Ave. north of Road 20. Traffic control will be in effect and lane closure is expected for the next few weeks. Access to homes and business will be maintained. Restoration work to follow.

ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

PROYECTO DE LA CIUDAD- MEJORAMIENTO DE LA INTERSECCIÓN CHURCH/WILLOW & EL PORTAL/MISSION

Este proyecto instalará nuevas farolas y mejorará el paso de peatones. La construcción comenzó en junio y continuará hasta mediados de septiembre. La construcción puede ocurrir en ambas intersecciones simultáneamente. Se ha completado el proyecto de sellado con lechada. El contratista ha rastreado (diseño de trazado de líneas temporal) los sitios y trazará las líneas en las próximas semanas dependiendo de las condiciones climáticas. El resto del trabajo incluye la instalación de la farola y luces intermitentes. El impacto de tráfico para el resto del proyecto es bajo.

WANLASS PARK

El área de la estructura de juego en Wanlass Park estará cerrada del 12 al 16 de septiembre. El contratista, Spectra Turf, reemplazará el piso de caucho del área de juego durante unos días y permitirá que el piso se cure durante un par de días. Se colocan cercas temporales durante todo el proceso; la comunidad podrá usar el área de juegos una vez que se eliminen las cercas. Además, el contratista puede tomar algunos espacios de estacionamiento como área de preparación.

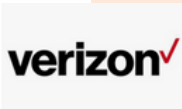
EBMUD

PROYECTO DE EBMUD (East Bay Municipal Utility District) – VARIAS UBICACIONES
EBMUD está considerando adjudicar el proyecto a J.B. Lucas como su contratista. El trabajo de restauración del pavimento se prevé en algún momento a mediados o finales de agosto.

AVENIDA SUTTER Y PINE – la conexión final de la tubería principal todavía está en progreso.

VERIZON - SAN PABLO AVE

El contratista de Verizon, HP Communications, perforó la fosa a lo largo de la calle 23 al sur de la avenida San Pablo y actualmente se encuentra a lo largo de la avenida San Pablo al sur de la carretera 20. El próximo trabajo será perforar la fosa a lo largo de la carretera 20 al este de la avenida San Pablo y la avenida San Pablo. al norte de la Carretera 20. El control de tráfico estará en efecto y se espera el cierre de carriles para las próximas semanas. Se mantendrá el acceso a viviendas y comercios. Trabajos de restauración a seguir..



PROJECT UPDATES

PG&E (MILLER PIPELINE) PROJECT - PALMER AVE. & 14TH ST

PG&E's contractor is continuing to on gas laterals and is expected to be done in about a month or two. Work will be performed in the following weeks along Palmer between 11th St. to Madrone and 14th St. between Larchmont and Monroe. The contractor just finished working on Larchmont and is now at Madrone. Traffic lanes on Palmer and 14th may be shifted with one-lane traffic but will be maintained at all times.



WCWD Sanitary Sewer Upgrade EL PORTAL CHURCH LN:

Damaged traffic loops will be replaced in the following weeks by W.R. Forde.

WCW PROJECT - VARIOUS LOCATIONS

WCW contractor, ABP, is continuously working on sewer main replacement, slurry work and pavement striping replacement on the listed streets below. Traffic control will be in effect and lane closure is expected. Access to homes and businesses will be maintained.



- **BUSH- 23rd to Rumrill** - Contractor is still active in replacing the sewer main
- **Wilcox - 23rd to 18th** - Completed except for striping.
- **Sanford - 17th to Rumrill** - Completed except for striping.
- **Other side streets - Bush, Market, Sutter, Emeric** - Completed except for striping.
- **San Pablo Ave. on 23rd St.** - Pavement trench backfill and pavement restoration are done and are now going to stripe Expect delays.

2600 Moraga Rd

Contractor is done with potholing to located underground utilities. Traffic control and lane closure may be in effect once additional work will resume.

ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

PROYECTO DE PG&E (MILLER PIPELINE) - PALMER AVE. & 14TH ST

El contratista de PG&E continúa con los laterales de gas y se espera que termine en aproximadamente uno o dos meses. El trabajo se realizará en las próximas semanas a lo largo de Palmer entre 11th St. a Madrone y 14th St. entre Larchmont y Monroe. El contratista acaba de terminar de trabajar en Larchmont y ahora está en Madrone. Los carriles de tráfico en Palmer y 14th pueden cambiarse con el tráfico de un carril, pero se mantendrán en todo momento.

WCWD Mejora del sistema de drenaje sanitario IGLESIA EL PORTAL WCWD:

Los bucles de tráfico dañados serán reemplazados en las próximas semanas por W.R. Forde.

WCW PROJECT - VARIAS UBCACIONES

El contratista de WCW, ABP, está trabajando continuamente en el reemplazo de tuberías principales de alcantarillado, trabajos de lechada y reemplazo de franjas de pavimento en las calles que se enumeran a continuación.

El control de tráfico estará en efecto y se espera el cierre de carriles. Se mantendrá el acceso a viviendas y comercios.

- **BUSH - 23rd a Rumrill** - El contratista todavía está activo en el reemplazo de la red de alcantarillado
- **Wilcox - 23rd a 18th** - Completado excepto por el rayado.
- **Sanford - 17th a Rumrill** - Completado excepto por el rayado.
- **Otras calles laterales** - Bush, Market, Sutter, Emeric. Completado excepto el rayado
- **San Pablo Ave y 23rd St** - Relleno de zanja de pavimento y restauración del pavimento por realizar. Esperar retrasos.

2600 Moraga Rd

El contratista ha terminado con la espeleología hasta los servicios subterráneos ubicados. El control de tráfico y el cierre de carriles pueden estar en vigor una vez que se reanuden los trabajos adicionales.